

## 臨時本地船隻諮詢委員會

### 關建坪洲避風塘和小欖避風塘

#### 1. 目的

政府現擬關建兩個避風塘，一個在坪洲，另一個在小欖(見附圖)。本文件旨在就這兩個工程計劃諮詢公眾和各有關方面的意見。

#### 2. 背景

- 2.1 避風塘乃由政府興建，俾便本地船隻於颱風襲港、天氣惡劣期間在遮蔽水域暫避，保障人命和財產安全。
- 2.2 《港口及機場發展策略研究》於 1989 年完成，認定實有增建避風塘的需要，以滿足預測的需求。
- 2.3 1997 年 6 月，海事處評估 1997 年至 2016 年所需避風塘容量，預測避風塘容量不足之數於 1997 年約為 87 公頃，於 2016 年增至 211 公頃左右。
- 2.4 為了紓緩短缺的問題，政府建議分別在喜靈洲(50 公頃)、坪洲(40 公頃)和小欖(35 公頃)這 3 個地點興建避風塘；落成後，額外容量共達 125 公頃。
- 2.5 喜靈洲避風塘現正興建當中，預期於 1998 年年底竣工。

#### 3. 坪洲避風塘

- 3.1 未來的大嶼山港口開發計劃會令港口作業的中心西移。在坪洲關建避風塘，連同目前在喜靈洲興建當中的避風塘，可應付西部海港現時和日後的需求。遇有颱風襲港或天氣惡劣時，本地船隻和施工船艇得以快捷、輕易地駛到避風地點。關建這個避風塘，還會促進西部海港海上活動在運作上的安全和效率。

3.2 坪洲避風塘擬於 2001 年年初動工興建，預期於 2003 年年中竣工。

#### 4. 工程計劃概要

4.1 坪洲避風塘的主要建設如下：—

- (a) 錨泊、繫泊範圍，實用面積約為 40 公頃，供各種不同類型本地船隻使用，舉凡長度達 50 米、吃水達 4 米的貨船、拖船、躉船、小輪、渡輪船隻和漁船均可駛入停泊；
- (b) 突堤式碼頭，約 50 米×20 米，供裝卸貨物之用，以應付坪洲居民的需要；
- (c) 繫纜樁，以示錨泊範圍、航道、火警航線所在，並供船隻繫泊之用；以及
- (d) 登岸梯級，處於必要地點，供乘客上落、政府船隻靠泊之用。

#### 5. 擱置坪洲避風塘工程計劃的後果

5.1 擱置坪洲避風塘工程計劃，後果如下：—

- (a) 無法紓緩避風塘容量普遍不足的問題(1997 年短缺 87 公頃；到了 2016 年，不足之數達 211 公頃)。避風塘容量不足會使鄰近地區的現有避風塘過度擁擠。入口、航道、火警航線均會受到阻塞，因而增加發生火警的風險。有些船隻更無法找到地方避風，以致危及人命、財產；
- (b) 雖然喜靈洲另有避風塘，但鑑於整體容量不足，預料船隻會爭相搶先駛進避風塘，以致互爭航道，增加發生意外的風險；
- (c) 颱風襲港時，倘有本地船隻無法找到合適地方避風，則不僅危及本船上的人命、財產，而且還會影響其他船隻的乘客。舉例而言，該船可能失控而漂向其他船隻、基本建設或港內橋樑、碼頭等設施，以致發生碰撞。假如該船剛巧碰及油船或載有危險貨物的船隻，則可引致極大的潛在風險，嚴重破壞生態，金錢上的損失實在難以估計。

## 6. 小欖避風塘

6.1 小欖水深，位處遮蔽水域，又非鄰近住宅用地發展，《港口及機場發展策略研究》認定其為西北區最適宜興建避風塘的地點。

6.2 小欖避風塘擬於 2002 年年初動工興建，預期於 2004 年年底竣工。

## 7. 工程計劃概要

7.1 小欖避風塘與坪洲避風塘的主要建設(見第 4 段)大致相同，不同之處在於小欖避風塘的實用面積只有 35 公頃，還有油躉專用區，面積約為一公頃。

## 8. 擱置小欖避風塘工程計劃的後果

8.1 不闢建小欖避風塘的後果，與不闢建坪洲避風塘的後果(見第 5 段)大致相同。

8.2 此外，西北區的本地船隻如在本區找不到避風塘，便要航經交通頻繁的馬灣海峽，駛進維港範圍找避風塘暫避，這樣會增加風險。

## 9. 離島臨時區議會反對闢建坪洲避風塘

9.1 離島臨時區議會反對闢建坪洲避風塘，乃基於下列原因：

- (a) 隨着闢建坪洲避風塘，連同拓展 10 號至 13 號貨櫃碼頭，海上交通會顯著增加，因而令該一帶水域交通擠塞，尤以節日期間為然；
- (b) 坪洲渡輪碼頭位處擬建避風塘的範圍內，避風塘投入服務後，來往坪洲渡輪的航行時間定必加長；
- (c) 闢建坪洲避風塘有損附近水域的水質，原來在該一帶水域捕魚為生的漁民，其生計定必受到影響；

- (d) 本港尚有其他地方比坪洲更為適合興建避風塘，像芝麻灣(東大嶼山)、香港島南部、南丫島或屯門等，因為這些地方均有天然屏障；
- (e) 坪洲避風塘會吸引數以百計的漁船、數以千計的漁民聚集於坪洲，當地種種社區服務和相關設施，均不足以應付如此大量人口的需要；以及
- (f) 坪洲為偏遠島嶼，人口大幅度增加會令罪案率上升，遇有緊急事故，亦會引發其他後勤支援問題。

9.2 由於離島臨時區議會反對，臨時立法會財務委員會於1998年2月否決撥款給政府就擬闢建的坪洲避風塘展開環境影響評估。

## 10. 徵詢意見

請委員和各有關方面就闢建坪洲避風塘、小欖避風塘的工程計劃提出意見。海事處高級海事主任／發展協調(1)劉志成先生於即將召開的會議席上講解這份文件。

海事處

1998年8月

# Location Plan of the Proposed Pang Chau and Siu Lam Typhoon Shelter

關建坪洲避風塘、小欖避風塘位置示意圖

